

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 38 (1958)  
**Heft:** 6

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# TABLE DES MATIÈRES 1958

<b>ÉCHANGES INTERNATIONAUX</b>		Revue	Pages
Albert MASNATA	Mieux étudier le marché suisse c'est servir l'exportation française . . . . .	N° 1	17
C. C. S. F.	Les échanges commerciaux franco-suisses en 1957 et leurs enseignements (éditorial). . . . .	N° 1	1*
Jacques de FOUCHIER	Les programmes d'investissement en Afrique Noire . . . . .	N° 1	IV*
Jacques L'HUILLIER	« Laissez passer » sans « Laisser faire » . . . . .	N° 1	25
Bernard BÉGUIN	1958 : Le commerce mondial à la minute de vérité. . . . .	N° 1	29
Pierre DROUIN	Les « Grandes manœuvres » de la petite Europe . . . . .	N° 2	78
Fritz W. MEYER	Organisations économiques internationales. . . . .	N° 2	81
	La Suisse, le Marché Commun et la Zone de Libre-Échange . . . . .	N° 2	IV*
	La Suisse et la Zone de Libre-Échange . . . . .	N° 3	1*
René LOMBARD	L'opinion suisse devant le libre-échange. . . . .	N° 3	175
C. C. S. F.	L'État actuel de l'économie française et ses répercussions sur le commerce franco-suisse. . . . .	N° 5	1*

## ÉCONOMIE ET FINANCE

Charles de GUARDIA	Droit, concessionnaires et fantaisie . . . . .	N° 1	28
C. C. S. F.	Devant la récession naissante la France possède de sérieux atouts (éditorial). . . . .	N° 2	1*
C. C. S. F.	Les promesses de l'économie française (éditorial). . . . .	N° 4	1*
Léon ANSELME- RABINOVITCH	Les récentes mesures monétaires françaises . . . . .	N° 4	211
Gilbert MATHIEU	Où va l'économie française? . . . . .	N° 5	277

## L'AUTOMOBILE FRANÇAISE SUR LE MARCHÉ SUISSE

Paul RIBEYRE	Introduction . . . . .	N° 1	7
G. JAKUES-DALCROZE	Le Salon de Genève 1958 . . . . .	N° 1	8
Jean COURTOT	Aperçu de la production automobile française et sa place dans la production mondiale . . . . .	N° 1	10
Pierre CORDEY	La vitalité de l'industrie automobile française . . . . .	N° 1	15
Robert BRAUNS- CHWEIG	Les goûts et les besoins de l'automobiliste suisse . . . . .	N° 1	18
L. CUNY	La production française des équipements pour automobiles . . . . .	N° 1	20
Jacques DROIN	Les transports au temps des « Voyages en zigzag » . . . . .	N° 1	21

## LA POLLUTION DES EAUX ET DE L'AIR

D <sup>r</sup> Louis COIN	Le point de vue médical sur la pollution de l'atmosphère et des eaux . . . . .	N° 2	48
R. TOPFFEER	La pollution atmosphérique à Paris et dans le département de la Seine . . . . .	N° 2	50
Pierre KOCH	Le Fantasque : « Le Suif » . . . . .	N° 2	56
	L'aspect français de l'assainissement des eaux et l'exemple des réalisations de l'agglomération parisienne . . . . .	N° 2	57
Léon LATOUR	L'épuration des eaux . . . . .	N° 2	63
A. MATHEY-DORET	La législation suisse sur la protection des eaux contre la pollution . . . . .	N° 2	65

## LA FOIRE DE BALE

Hermann HAUSWIRTH	Technique et Foire suisse d'Échantillons. . . . .	N° 2	72
Jacques KLEIN	La Foire de Bâle vue par un représentant de la presse française . . . . .	N° 2	76

## LA RÉGION DU NORD

Jean BENEDETTI	Interview . . . . .	N° 3	119
Jean GOUDAERT	La première région économique du Nord et du Pas-de-Calais. . . . .	N° 3	121
Fernand VANGRAEF- SCHEPE	L'agriculture, élément de la richesse du Nord. . . . .	N° 3	127
Léon MARÉCHAL	Les industries alimentaires de la première région économique . . . . .	N° 3	129
Maurice HANNART	L'industrie textile du Nord . . . . .	N° 3	131
	Les houillères du Bassin du Nord et du Pas-de-Calais . . . . .	N° 3	135
Bernard MÉCHIN	Industries chimiques et parachimiques de la Région du Nord. . . . .	N° 3	139
Joseph de BECO	La sidérurgie du Nord face au Marché Commun. . . . .	N° 3	143
Paul LEBEAU	Une industrie fondamentale du Nord : « La transformation des métaux » . . . . .	N° 3	147
André LALANDE	La reconstruction et la construction des habitations dans le département du Nord. . . . .	N° 3	149
Pierre DECOSTER	L'industrie cimentière du Nord de la France . . . . .	N° 3	152

\* Supplément bleu

Lucien THOREUX	L'électrification du chemin de fer dans la région du Nord de la France . . . . .	N° 3	153
Gustave RAMPON	La Finance . . . . .	N° 3	157
Guy DEBEYRE	Les activités culturelles . . . . .	N° 3	160
Didier MOTTE	Les activités sociales. . . . .	N° 3	162
Georges BOUCHERY	La Foire internationale de Lille 1958. . . . .	N° 3	167
Michel SUTER	La circonscription de la Chambre de Commerce Suisse en France « Région Nord ». . . . .	N° 3	169
Bertrand MOTTE	Sans renier ses traditions, le Nord se tourne vers l'avenir. . . . .	N° 3	171

#### LE FRET AÉRIEN

Émile TOURNADE	Swissair développe le transport des marchandises . . . . .	N° 4	201
	Le Frêt aérien . . . . .	N° 4	204

#### L'EMBALLAGE

Jean-Pierre LAUTH	L'emballage : évolution technique et esthétique de l'emballage depuis la guerre. . . . .	N° 5	257
Henri TANNER	Le préemballage pour la vente au détail des denrées alimentaires. . . . .	N° 5	260
Albert FRANÇOIS- PONCET	L'emballage fer-blanc et les conserves alimentaires. . . . .	N° 5	263
André BOVE	Groupage, distribution, emballages, manutentions . . . . .	N° 5	266
Ernest MEISTER	L'évolution des machines suisses à emballer . . . . .	N° 5	268
Walter BOSSHARD	L'emballage-carton en Suisse . . . . .	N° 5	271
	Un nouveau spécimen d'emballage : la caisse armée . . . . .	N° 5	272

#### LA PUBLICITÉ

Raymond MERY	Les différentes formes de publicité . . . . .	N° 6	315
Jacques FONSEQUE	La publicité lumineuse . . . . .	N° 6	325
Maurice COLLET	Quelques aspects de la publicité Suisse . . . . .	N° 6	331
R. L. DUPUY	La publicité des produits industriels . . . . .	N° 6	335
René DUBOIS	La valorisation de la publicité dans la presse française. . . . .	N° 6	342
Robert ZEEGERS	Lancement d'une marque . . . . .	N° 6	344
Maurice DENONAIN	L'affiche commerciale . . . . .	N° 6	347
Étienne BLOCH	Les relations publiques au service des échanges internationaux. . . . .	N° 6	352

#### TOURISME

Émile EGLI	L'aspect et l'âme des lacs suisses . . . . .	N° 2	69
O. N. S. T.	Le tourisme suisse d'hier, d'aujourd'hui et de demain . . . . .	N° 4	213
O. N. S. T.	Un remarquable élément du tourisme hivernal suisse : le car postal . . . . .	N° 5	273
André KUENZI	Les peintres français dans les collections suisses . . . . .	N° 6	355

#### DIVERS

Robert VAUCHER	La Foire de Paris et les produits suisses . . . . .	N° 2	85
	Le Tunnel sous la Manche est redevenu d'actualité, mais il devra être ferroviaire et routier . . . . .	N° 4	207
	Mécanélec . . . . .	N° 4	237
Alain BERTHOUD	Le système fiscal suisse . . . . .	N° 5	279

#### CHAMBRE DE COMMERCE SUISSE EN FRANCE

40 <sup>e</sup> Assemblée générale : allocution de S.Exc. M. Pierre Micheli, Ambassadeur de Suisse en France . . . . .	N° 4	216
J. C. Savary, Président de la Chambre de Commerce Suisse en France de 1952 à 1958 . . . . .	N° 4	218
G. Reymond, Président de la Chambre de Commerce Suisse en France en 1958 . . . . .	N° 4	219
Léon Mathez : La Chambre de Commerce Suisse en France 1918-1958 . . . . .	N° 4	220
Rapport du Conseil d'administration pour l'année 1957. . . . .	N° 4	223
Résultats financiers de la Chambre de Commerce Suisse en France en 1957 . . . . .	N° 4	234

#### DOCUMENTATION ET RENSEIGNEMENTS

La Vie économique en quelques lignes . . . . .	N°s 1 à 6	II*
Offres et demandes commerciales . . . . .	N°s 1 à 6	
Chiffres, faits et nouvelles. . . . .	N°s 1 à 6	
Statistiques franco-suisses . . . . .	N°s 3 et 5	IV*
Études bibliographiques . . . . .	N°s 1, 4 et 5	
Calendrier des Foires et expositions . . . . .	N°s 3, 5 et 6	IV*
Réforme du commerce extérieur français. . . . .	N° 2	84
Appel extraordinaire aux Suisses à l'étranger et rapatriés, victimes de la guerre. . . . .	N° 2	90
Avant les vacances : qu'est-il permis de passer en douane? . . . . .	N° 4	IV*
Fonds de solidarité des Suisses à l'étranger . . . . .	N° 6	360

Chambre de Commerce Suisse en France, Paris, Éditeur

Ce numéro a été tiré sur les presses de l'Imprimerie Alençonnaise, place Poulet-Malassis, Alençon (Orne)  
Le Directeur : Paul GILLIAND Dépôt légal : 1958, 4<sup>e</sup> trim. - N° d'ordre : 5.157